



# Carta Etică



## Misiunea noastră

Ne angajăm să contribuim la progresul terapeutic pentru a servi nevoilor pacienților

## Valorile noastre



Îndrăznim să inovăm



Ne pasă



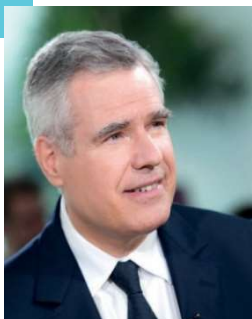
Promitem să reușim



Ne dezvoltăm colaborând

## Viziunea noastră

- Să punem pacienții și inovația în centrul tuturor activităților noastre
- Să cultivăm angajamentul nostru individual și colectiv, principalul punct forte al Grupului
- Să ne păstrăm independența și capacitatea de a investi pe termen lung
- Să fim un grup cu acoperire globală
- Să contribuim ca să lăsăm generațiilor viitoare o lume în care accesul la servicii de sănătate de calitate este garantat tuturor



# Câteva cuvinte din partea Președintelui

Olivier Laureau, Președintele Servier

Grupul Servier este un grup farmaceutic internațional, guvernat de o Fundație, o structură care ne protejează independența, ne oferă viziune pe termen lung și ne dă posibilitatea de a ne dedica în totalitate misiunii, scopului nostru.

Inspirați de misiunea noastră și îndrumați de viziunea pe care o avem, angajații noștri sunt conduși de valorile noastre.

Inițiativele și acțiunile noastre iau naștere și sunt guvernate prin acest set de valori, precum și de legile aplicabile, bunele practici și principiile deontologice. Acest lucru ne oferă siguranța faptului că acționăm într-un mod responsabil și corect, demonstrând astfel respectul pe care îl purtăm pentru oamenii și societățile din țările în care activăm. Toate aceste lucruri formează ceea ce noi numim **etica Grupului**.

Etica ne îndeamnă la reflecție și la acțiune. În Carta Etică am reunit principiile care ne guvernează modul nostru de a fi și de a acționa în raport cu cei cu care interacționăm: pacienții și asociațiile de pacienți, profesioniștii din domeniul sănătății și organizațiile din domeniul sănătății, angajații, partenerii, furnizorii și competitorii, autoritățile publice, societatea și mediul înconjurător.

Această Cartă Etică, este completată de un Cod de Conduită care include două dimensiuni: Politica noastră de Conformitate și Responsabilitatea Socială Corporativă.

Implicarea și angajamentul nostru total, atât la nivel individual cât și colectiv, pentru a transpune aceste două coduri, respectiv Carta Etică și Codul de Conduită, sunt esențiale în îndeplinirea misiunii noastre.



# Pacienții și asociațiile de pacienți

Misiunea Grupului Servier constă în angajamentul nostru de a contribui la progresul terapeutic pentru a servi nevoilor pacienților. Recunoscut de comunitatea științifică și medicală ca fiind implicat puternic în Cercetare și Dezvoltare, Servier se dedică descoperirii soluțiilor inovative terapeutice pentru tratarea și îngrijirea pacienților. Am dezvoltat relații de încredere cu pacienții pentru a le asigura cele mai bune soluții terapeutice posibile.

- Ne asigurăm că interesul pacienților este luat în considerare în toate stadiile ciclului de viață al produselor și serviciilor noastre. Pentru pacienții care primesc medicamentele noastre, precum și pentru profesioniștii din domeniul sănătății, garantăm conformitatea absolută cu reglementările în vigoare și condiții sigure de furnizare, pentru a asigura că toată lumea are acces continuu la produse sigure și de înaltă calitate.
- În fiecare țară în care activăm, luăm toate măsurile de precauție pentru a asigura că toți pacienții tratați cu produse Servier beneficiază de același nivel de eficacitate, calitate și siguranță. Monitorizăm continuu toate informațiile referitoare la utilizarea în siguranță a medicamentelor noastre.
- Ne luăm angajamentul să luptăm împotriva falsificării și contrafacerii medicamentelor pentru a împiedica riscurile nedorite asupra sănătății pacientului. Ne angajăm proactiv în implementarea programelor și măsurilor de detecție a produselor suspecte
- Ne angajăm să depunem toate eforturile pentru a garanta etica și transparența studiilor noastre clinice.
- Acordăm cel mai înalt respect demnității persoanei și confidențialității și garantăm protecția adecvată a datelor personale și a informațiilor confidențiale încredințate nouă.



- Conform reglementărilor, ne angajăm să facem comunicări transparente, cu informații exacte și actualizate, conform cunoștințelor noastre științifice pentru toate produsele și activitățile Grupului Servier.
- Ne străduim să fim mai atenți și disponibili față de pacienți și încurajăm dialogul constructiv.

Asigurarea integrității intențiilor și acțiunilor noastre este un deziderat comun, pe care îl susținem împreună cu asociațiile de pacienți. Interacțiunile noastre sunt întregi și cu stricta respectarea a obligațiilor de transparență.

- Orice finanțare pe care o acordăm este legitimă și conformă reglementărilor în vigoare. Nu tolerăm nicio formă de corupție sau fraudă.
- Informațiile pe care le comunicăm asociațiilor de pacienți sunt exacte, inteligibile și de actualitate în raport cu cunoștințele noastre științifice. Oferim acces la informațiile terțelor părți doar atunci când diseminarea către destinatarul relevant este autorizată.



# Profesioniștii din domeniul sănătății și organizațiile din domeniul sănătății

Îndeplinirea misiunii Grupului Servier se întemeiază pe colaborare și pe relații de încredere cu toate părțile implicate din sistemul de sănătate, cu evitarea conflictelor de interese. Depunem diligențele necesare pentru a implementa și aplica reguli și principii etice, juridice și profesionale care guvernează profesiile noastre și domeniile în care activăm.

- Demonstrăm integritate în practicile noastre și în relațiile cu profesioniștii din domeniul sănătății și cu organizațiile din domeniul sănătății: nu tolerăm nicio formă de corupție sau fraudă.
- Garantăm protecția tuturor datelor personale și a informațiilor confidențiale încredințate nouă.
- Respectăm reglementările ce guvernează interacțiunile noastre cu profesioniștii din domeniul sănătății și cu organizațiile din domeniul sănătății.
- Comunicăm într-un mod complet transparent despre produsele și activitățile noastre, în special despre studiile noastre clinice. De asemenea, asigurăm comercializarea și promovarea responsabilă a produselor noastre.
- Interacționăm cu profesioniștii din domeniul sănătății și cu organizațiile din domeniul sănătății cu respectarea independenței acestora; nu îi influențăm în activități sau decizii.
- Acționăm în mod proactiv pentru o cooperare axată pe centrarea pe pacient, evitând toate conflictele de interese.
- Eficiența, calitatea și siguranța produselor noastre sunt deosebit de importante pentru obiectivul nostru de a oferi soluții inovative și adaptate nevoilor profesioniștilor din domeniul sănătății și organizațiilor din domeniul sănătății.
- Ne străduim să fim mai atenți și disponibili față de nevoile acestora și încurajăm dialogul constructiv.

# Angajații

Misiunea Grupului Servier este, de asemenea, îndeplinită prin dezvoltarea fiecărui angajat în și de către companie. Dezvoltarea angajaților este fundamentată pe respectul pentru demnitatea fiecărei persoane și pe manifestarea talentului individual. Demonstrăm integritate și o conduită exemplară în toate activitățile și operațiunile noastre profesionale. Sentimentul de a fi un custode al Grupului și cunoașterea de către fiecare dintre noi a regulilor și a obiectivelor legitime pe care le urmărim, contribuie la înțelegerea misiunii noastre.

- Siguranța și sănătatea echipelor noastre sunt prioritare. Metodele și practicile noastre de lucru au scopul de a se asigura că mediile noastre de lucru sunt gândite și organizate conform acestor priorități. Promovăm o cultură în care fiecare este implicat și responsabil pentru propria siguranță și a celorlalți.
  - Acordăm atenție specială calității vieții la locul de muncă. Ne asigurăm că angajații pot lucra într-un mediu de lucru calm, fără vreo formă de hărțuire, discriminare sau orice fel de practici care încalcă viața privată.
  - Asigurăm protecția datelor personale și respectăm confidențialitatea informațiilor despre angajați. Acest angajament se aplică și candidaților care vor să ni se alăture.
  - Încurajăm schimburile culturale și diversitatea, egalitatea sexelor și egalitatea de șanse. Credem că diversitatea îmbogățește societatea și pe fiecare dintre noi. Susținem aceste standarde, încă din etapa de recrutare, prin programele anti-discriminare din politica socială corporativă.
  - Favorizăm un dialog social deschis și continuu, pentru a ne păstra o abordare de protejare și respect față de angajați.
  - Împărtășim valori care respectă individul și care cultivă un sentiment de dezvoltare într-o atmosferă favorabilă conviețuirii. Acest lucru contribuie și la împlinirea personală și profesională.
- Oferim o varietate de oportunități interne de pregătire și dezvoltare pentru a sprijini și îmbunătăți dezvoltarea și experiențele profesionale individuale ale fiecăruia.
  - Încurajăm toate oportunitățile de colaborare ce contribuie la binele general, pentru că indiferent cine suntem și de unde suntem, creștem împreună, devenind cu toții mai buni, prin contribuțiile individuale și colective. De asemenea, încurajăm împărtășirea know-how-ului, a aptitudinilor și a cunoștințelor pentru a ne optimiza șansele de succes.
  - Suntem preocupați în special să încurajăm manifestarea și dezvoltarea talentului individual. Ne invităm angajații să își dezvolte propriile abilități de inovare într-o atmosferă ce promovează ascultarea și schimburile productive.
  - Angajații noștri se află în centrul proiectelor noastre, pentru a stimula și dezvolta inițiativa la toate nivelurile, susținând autonomia, luarea de decizii și responsabilizarea. Practicile noastre manageriale impulsionează performanțele individuale și colective.
  - Succesul și sustenabilitatea Grupului nostru depind de angajamentul individual și de responsabilitatea fiecăruia față de integritatea practicilor încorporate în proiectele noastre de calitate. Asigurăm aplicarea corespunzătoare a Cartei Etice și a Codului nostru de Conduită, prin implementarea instrumentelor de suport și a sistemelor de alertă.





## Partenerii, furnizorii și concurenții

Grupul Servier se angajează să acționeze într-o manieră etică în relația cu partenerii săi de afaceri. Onestitatea, corectitudinea și loialitatea ne guvernează schimburile profesionale și comerciale. Parteneriatele pe care le dezvoltăm exemplifică angajamentul nostru de a menține un contact permanent cu toate persoanele implicate în domeniul cercetării și a progresului medical, pentru a stimula inovația.

- Garantăm că cercetarea, dezvoltarea, producția, distribuția și informațiile despre produse sunt în strictă conformitate cu cerințele internaționale de calitate și de trasabilitate.
- Demonstrăm integritate în toate activitățile noastre, în special în lupta împotriva corupției și a fraudei. Prevenim orice forme de conflicte de interese: evităm toate situațiile în care interesele noastre personale ar putea intra în conflict, sau care ar putea să creeze aparența unui conflict de interese cu cele ale Grupului.
- Demonstrăm valoarea rezultatelor cercetării și dezvoltării noastre, asigurându-ne că drepturile de proprietate intelectuală asociate cu produsele și serviciile noastre sunt respectate și că informațiile confidențiale sunt protejate.
- Ne angajăm în cercetări internaționale de înaltă calitate și facem investiții semnificative în proiecte efectuate de centrele noastre de cercetare și de partenerii noștri. Aceste proiecte oferă o viziune pe termen lung în legătură cu dezvoltarea și transmiterea de competențe și cunoștințe științifice.
- Siguranța și sănătatea angajaților, partenerilor și furnizorilor noștri sunt prioritare. Promovăm parteneriate cu societăți care au un dialog social deschis și continuu, care încurajează diversitatea, egalitatea sexelor, garantează egalitatea de șanse și acționează ținând cont de principiile conservării mediului înconjurător.
- Ne angajăm să facem achiziții responsabile și ne asigurăm că ne selectăm furnizorii în baza practicilor acestora de etică și conformitate și dezvoltăm relații caracterizate de responsabilitate cu furnizorii noștri. Ne asigurăm că aceștia pun la dispoziție și au planuri de îmbunătățire în ceea ce privește responsabilitatea socială și prevenirea corupției. În plus, recunoaștem concurența ca un motor pentru inovare și, mai larg, pentru dezvoltarea companiei.
- Asigurăm că prevalează respectarea condițiilor concurenței loiale și corecte.



# Autoritățile publice

Grupul Servier interacționează cu entitățile guvernamentale și autoritățile de reglementare într-o manieră onestă, independentă, transparentă și în conformitate cu reglementările în vigoare. În toate țările în care ne desfășurăm activitatea, suntem foarte atenți să respectăm regulile etice și deontologice care ne guvernează profesia. Ne asigurăm continuu de punerea lor în aplicare, încă de la primele etape ale proiectelor noastre de cercetare și pe toată durata procesului de dezvoltare a produselor noastre.

- Ne angajăm să respectăm legile și reglementările în vigoare, sancțiunile internaționale și orice embargo sau măsuri de restricție aplicabile.
- Demonstrăm integritate în toate activitățile noastre. Nu tolerăm nicio formă de corupție sau fraudă. Avem grijă să prevenim conflictele de interese ce pot exista între interesele Grupului

și cele reprezentate de persoane ce exercită funcții oficiale.

- Ne îndeplinim toate obligațiile de natură financiară.
- Ne obligăm să comunicăm informațiile cerute de reglementările în vigoare către autoritățile competente, indiferent că sunt sub formă de declarații, cereri de autorizare sau rapoarte aferente operațiunilor și produselor noastre.
- Pentru a ne asigura că această Cartă este aplicată integral, am implementat instrumente de suport și sisteme de alertă.





# Societatea și mediul înconjurător

Facem eforturi pentru a dezvolta și aprofunda continuu relații pe bază de încredere cu pacienții, profesioniștii din domeniul sănătății, organizațiile din domeniul sănătății, angajații, partenerii, furnizorii, concurenții noștri și autoritățile publice, pentru a sprijini creșterea inovației și a construi un viitor mai sustenabil. Ca o companie responsabilă, acționăm pentru a conserva mediul înconjurător.

- Ne asigurăm că avem în vigoare măsuri de control și planuri de acțiune pentru a ne monitoriza și reduce consumul de energie și resurse naturale, precum și emisiile de gaze cu efect de seră.
- Reducem în mod proactiv, orice formă de impact pe care locațiile și produsele noastre le-ar putea avea asupra mediului (gestionarea deșeurilor și a emisiilor) în toate țările în care operează Grupul.
- Integrăm criteriile sociale și de protecția mediului încă din stadiul de concepere a produselor noastre, pentru a minimiza impactul produselor noastre pe durata ciclului lor de viață.
- Contribuim la dezvoltare pentru un acces mai extins la servicii de sănătate.
- Intenția noastră este de a crea valoare în toate locațiile noastre, prin operațiunile desfășurate, cât și prin angajamentele noastre sociale. Derulăm proiecte comune cu persoanele interesate din zonele noastre și sprijinim inițiative ce contribuie la dezvoltarea economică și socială locală, respectiv prin finanțarea de proiecte inițiate de membrii societății civile.
- Politica noastră de angajament social, incluzând acțiuni filantropice corporative, vizează trei zone principale: sănătate, educație și instruire, precum și mediul și calitatea vieții.
- Contribuim la finanțarea de burse științifice, acordarea subvențiilor de cercetare și premii pentru proiecte inovative de cercetare.

# Metode de implementare

Această Cartă Etică și Codul nostru de Conduită au rolul de a informa și de a orienta conduita tuturor angajaților Grupului, indiferent de zona lor profesională sau de nivelul de responsabilitate.

În plus față de conștientizarea și înțelegerea pe care fiecare persoană trebuie să le aibă în legătură cu conținutul acestor documente pentru a le aplica corespunzător, etica trebuie să definească guvernanta în Grupul Servier.

Comitetul Etic este disponibil pentru a asista și oferi suport angajaților în aplicarea corespunzătoare a Cartei Etice și Codului de Conduită.

În acest scop, Comitetul Etic oferă acele detalii esențiale și corecte care ar putea fi necesare cu privire la toate valorile și principiile descrise în Carta Etică și în Codul de Conduită.

Comitetul Etic pregătește și vă pune la dispoziție un set de proceduri și linii directoare menite a clarifica și completa principiile prevăzute în Carta Etică și în Codul de Conduită. Aceste proceduri și linii directoare sunt parte integrantă din aceste documente și trebuie să fie respectate de toți angajații.

De asemenea, Comitetul Etic are competența de a asigura aplicarea corespunzătoare a Cartei Etice și a Codului de Conduită, precum și a oricăror proceduri rezultând din acestea sau din ghiduri ulterioare.

Conform procedurii stabilite în Codul de Conduită, fiecare angajat are posibilitatea de a aduce în discuție problemele ce țin de respectarea Cartei Etice și a Codului de Conduită cu care se confruntă în aria sa de responsabilitate.

Întrebările ridicate pot fi adresate managerului direct sau indirect, într-o atmosferă care încurajează dialogul și care asigură confidențialitatea.

Un canal separat de semnalare a neregulilor (numit și „Linia Etică Servier”) este disponibil și poate fi accesat la următoarea adresă: <https://app.whispli.fr/Servier-Ethics-Line>

Conform Politicii de semnalare a încălcărilor Codului de Conduită sau a Cartei Etice a Grupului („Linia Etică Servier”) și în conformitate cu legislația locală aplicabilă, toate informațiile comunicate și toate întrebările adresate prin acest canal de comunicare, sunt tratate cu strictă confidențialitate.



Servier  
 50 rue Carnot - 92284 Suresnes cedex – France  
[www.servier.com](http://www.servier.com)

Iunie 2020

Versiunea 3.0

